

Автор спо́минів повинен записувати факти: те бачив сам або що чув у той час від інших. Тому нехай та́ч не дивується подекуди „імпресіоністичному сти-
цюю оповідання: дещо стерлося в пам'яті протяго-
років, і я вважаю за невідповідне зв'язувати окремі
зоди „свіжими нитками“, писати так, як мені тепер
стає або так, як могло бути

(Далі буде)

УКРАЇНСЬКИЙ НЬО ЙОРК

(Закінчення зі стор. 1-01)

ли б вони могли жертвувати по 1000? Маж різномірними товарами в „ЕКО“ — книжки займають важливе місце. Є між ними й кілька з підсвіткової України („АРКА“, наприклад, їх принципово не тримає „Говорля“ також). У чому справа? „Бо є вартісні видання, особливо про містечко, і ті книжки дешеві“, — розповідає власниця книгарні. Все таки, відсотково тих книжок небагато, і це по-своєму відзначає стан української книжки в Україні: хоча тут можна продавати, що хто забажає — немає великого вибору „там“, щоб ним люди цікавилися. „Добре, що видали „Літопис Самовидця“, і примітки не надто шкідливі, хоч не всі вірні. Головне — текст козацького літопису“.

Під час розмови навідалась до книгарні п-ї Ульяна Люболич, авторка доброї книжки спогадів „Розкази про Казахстан“. Купила „Свободу“, ще якусь книжкову видавницю, перекинула кілька словами. Маючи вказівку, щоб „розмовляти з клієнтами“, чекую клієнта, який скоро заходить. Ним виявляється п. Андрій Запаранюк із Монреалю, видавець українських платівок (недавно він випустив довогравану платівку з записом пісень А. Гнатюка) і, до речі, член УНСоюзу в Канаді. Крім ділових розмов, ділиться приємною вісткою:

— Нарешті масмо українку „Міс Канада“! Нею стала цього року — аперше заувесь час! — панна Дана Савицька з Кіченеру, що поблизу Торонто. Не легкі були змагання, але така наша перемогла 30 інших кандидаток на „Міс Канада“!

Чи радісний той оловидач, чи наша жвава розмова — розбудили в книжкарі постійного „клієнта“ цієї книгарні, а може й співвласника „ЕКО“ — малого чорно-білого „бостан-булла“ — самого особі — працівником в „ЕКО“, п-ї Іриною Гошовською.



Власниця книгарні „ЕКО“ — і працівниця — п-ї Ірина Гошовська

Українські книжки йдуть із книгарень, між люди, але не тим життєрадісним, енергійним кроком, на який вони заслуговують. Це привносить певні збитки книгарням, однак, їхні власники не думають, цілком відступати від свого первісного задуму, і не відступати від поширення рідної книжки між своїми людьми.

На жаль, є одна істина, про яку варто було б час до часу згадувати: „Якщо книжка не йде до людей, то люди дедалі, то більше відходять від самих себе“.

С такий вираз на означення гніву: „Вийшов із себе“ (здається російський вираз). Дозвольте до нього додати пораду: „Якщо вийшов із себе — не заходь задалеко“.

СТУДЕНТНЕ ТОВАРИСТВО ім. МИХАЙЛА С. ГРУШЕВСЬКОГО та ТОВАРИСТВО ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ — ВІДЦІЛИ в НЬО ГЕЙВЕНІ

З нагоди 1400-ї річниці народження пророка Магомета та з нагоди 50-ї річниці скасування істамбульського калфату — влаштовують —

АКАДЕМІЧНИЙ ВЕЧІР

в програмі якого буде ДОПОВІДЬ Д-РА ЯРОСЛАВА К. ТУРКАЛО „РОКСОЛІНА — СУЛТАНІША, ДОЧКА УКРАЇНСЬКОЇ ЗЕМЛІ“

(Надзвичайне оповідання про українську дівчину-невільницю, яка стала спів-полондаркою найбільшої імперії)

Уперше будуть показані кольорові фотографії, пов'язані з особою Роксолани в столиці султанів — Істамбулі (Туреччина).

Академічний Вечір відбудеться

в неділю, 12-го грудня 1971 року в ЗАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ 569 Джордж вул. в Нью Гейвене, Конн. о год. 3:30 по пол.

УПРАВА

ВСТУПАЙТЕ в ЧЛЕНІВ „СВОВОДИ“

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „СЛОВО“

КОМІТЕТ ЗОЛОТОГО ЮВІЛЕЮ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ запрошують ширші круги нашого Громадянства

на ВЕЧІР

ПРИСВЯЧЕННІ 45-ти ЛІТТЮ ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВОЇ ПРАЦІ

проф. д-ра ВОЛОДИМИРА ЯНЕВА

який відбудеться

в п'ятницю, 10-го грудня 1971 року о 7:00 год. веч.

в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ 2 Іст 79-та вулиця в Нью Йорку, Н. Й.

ПРОГРАМА ВЕЧОРА:

Відкриття: проф. Григорій Костюк пани: Маруся Гой, Ліда Прокоп, Житковий шлях „Ювілейта“:
д-р Роман С. Голіт Слово Ювілейта і читання своїх творів:
Львівські спомини: Іван Керницький вибрана лірика з найновішого циклу „Слово і Мрія“
Поезія із збірки „Шляхи“ прочитають:
Музичне оформлення — проф. д-р Андрій В. Шуль.
ПІСЛЯ ВЕЧОРА — ТОВАРИСЬКА ГУТІРКА ПРИ ЧАІ

ПРО МОДУ І ТРОЯНСЬКОГО КОНЯ

(Закінчення зі стор. 8-01)

кою з Японії, там Росія стає модною в житті американців.

Розуміється, що з модою в'яжеться й історія. Коли діти цікавляться японським вахлярем і питають, про Японію, то американські громадяни залюбки дивляться на російські фільми, радо слухають російських пісень, і тому часто в найкращих крамничках „лунають“ пісні „Очі чорніє“ чи інші „Бубличні“. Хтось над цим уперто працює, а американський найкращий громадянин цього не бачить. Отже, варто над цим призадуматися і не робити тих самих помилок. Наслідуюмо моду і купуємо навіть імпортовані речі, коли дозволяють засоби і особливо, коли ці речі спростажені з призначенням Америці. Але в міру змоги позначимо всім і всім, звідки походять зразки моди. Де лише можливе ознайомлюймо людей з дійсністю, бо мода часто є заразною, а може стати й великою небезпекою.

Українська книжка в Нью Йорку має ще багато інших помешкань. Вона — в розумінні маленьких книгарень у шахах — має притулок при бюрох різних товариств, організацій, кредитових тощо. Майже всюди її можна, як не одну, то другу, придбати. Є в Нью Йорку, в УН-Домі, навіть спеціалізована книгарня — Висилкова станція ОПЛДМ, що опікується долею книжки для дітей (а отже й долею українських дітей у Америці). Але всі такого типу „кишенькові“ книгарні не входить в завдання цього репортажу, на який пішов один день праці в Нью Йорку — поза „Свободою“, та півтора дні праці вдома — поза відпочинком.

Леонід Полтава

На цьому закінчуємо першу, „книгарську“ серію репортажів про „Український Нью Йорк“. Незабаром придуть на чергу ділянки комерційного, професійного, культурно-освітнього, наукового, організаційного, церковно-релігійного та іншого проявів українського життя в цьому місті-велеті. Очевидно, що не поминемо й того, до кого раніше чи пізніше кожному доведеться „заглянути“ і заведення Петра Яреми. Ред.

Відзначення Золотого Ювілею УАПЦ у Вунсакеті і Провіденсі, Р. Ай.

Відзначення відродження рідної Української Автокефальної Православної Церкви в Києві, незабутнього жовтня 1921 р. у наших двох парафіях відбулося 10-го жовтня п. р.

Вранці, після Служби Божої о. орот, Віталій Коваленко відслужив панахиду по поляглих провідниках та священослужителях УАПЦеркви.

Перед панахидою, отче прот. Віталій Коваленко англійською проповів, в якій згадав незабутні події того часу, та їхніх мучеників. Він сказав, що ці незабутні мученики були творцями нашої

церковного будівництва та нашої минушини. Тут в нашій прибраній батьківщині в Америці мусимо зберігати свою рідну мову, релігію та рідну Церкву.

У багатьох парафіях релігійні сльози на очах після такої проповіді. Люди, на заклики отця прот. Коваленка, усердно молилися за тих, що жили своє віддали за віру Христову та рідну Церкву. Хор „Вандура“, під диригентурою Степана Карая, співав Києво-печерсько-Даврицький напіви.

Сотник — Степан Лісовий



Д-р АННА ГЕРАСИМОВИЧ

викладач дентистичного факультету університету в Манчестері, Голова Українського Плясу у Великій Британії, померла дня 6-го грудня 1971 року на 51-му році життя.

ПОХОРОНИ відбудуться дня 11-го грудня 1971 р. в Манчестері, Англія.

МАРТА ГЕРАСИМОВИЧ — мама.

Інж. РОМАН ГЕРАСИМОВИЧ — брат

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ, НЬО ЙОРК

П'ятниця, 10-го грудня 1971 року

ТЕОДОР ТЕРЕН-ЮСЬКІВ

І. Осені... Фотографічні етюди.
ІІ. Слово про сучасну фотографію.
Початок год. 7:30 веч.

64-ий Відділ

СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

— влаштовує —

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР

(ЛИШЕ ДВА ДНІ)

в суботу, 11-го грудня, в год. 1-6 веч.;

в неділю, 12 грудня, 10 год. р. - 4 по пол.

в залі Укр. Католицьких Ветеранів

33 Схід 7-ма вул., Нью Йорк, Н. Й.

До розпродажі будуть: книжки, образи, вишивки, кераміка, свічки, чортики, мак, мід, кутя, гриби та інші ріднички пригоди на подарунки для своїх найближчих. Також у великому виборі домашнє печиво.

■ Проситися Шановне Громадянство численно прийти.
■ Докід призначений на цілі суспільної опіки Відділу.

ДО ЛАСКАВОЇ УВАГИ УКРАЇНСЬКИМ ГРОМАДЯНАМ

СТЕВУ НЬО ДЖЕЗІ!

В 50-РІЧЦЯ УКРАЇНСЬКОЇ ВІСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ (УВО) ми, Відділ ОДВУ і ОФЧОУ в Пассейку, Н. Дж.

широ запрошуємо всіх Українських Громадян взяти численну участь в

ЮВІЛЕЙНИМ БЕНКЕТІ УВО

що його наші Організації влаштовують

в Українській Централі, Пассейк, Н. Дж.

дня 18-го грудня ц. р., о год. 7-й веч.

В ПРОГРАМІ

■ Відкриття — голова 7-го Відділу ООЧСУ п. А. Лопушанський;
■ Святочний апел: Станіслав Плясу, СУМА і УАВетеранів;
■ Доповідь присвячена 50-річчю УВО — п. Роман Штрайтко;
■ Мистецька частина під керівництвом п. Ярослава Костянишина, у виконавстві Членів Плясу і СУМА;
■ Заключення слово — голова 34-го Відділу ОДВУ п. Б. Гіридж.

Ювілейним Бенкетом проводитиме п. Михайло Яремко, а згодом, на безплатно, просимо вислати до Української Централі в Пассейку, при 240, Нора Авеню, Тел.: (201) 473-9805.

ЗА ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ:

УПРАВА 34-го ВІДДІЛУ ОДВУ УПРАВА 7-го ВІДДІЛУ ООЧСУ

В ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Найдорожчого, Незабутнього МУЖА, БАТЬКА І ДІДУСЯ

бл. п. МИКОЛИ ФЕНЧИНСЬКОГО

буде відправлена

ЗАУПОКІНА СЛУЖБА БОЖА

в неділю, 12-го грудня 1971 року

о год. 9:15 ранку

в Українській Католицькій Церкві

УСПЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

в ПЕРТ АМБОН, Н. Дж.

Просимо про молитви за упокій душі Покійного.

Друзини АННА, ДІТІ І ВІДЖИ

В ДЕСЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ нашого Найдорожчого і Незабутнього СИНА, ЧОЛОВІКА, ТАТА І ДІДУСЯ

св. п. БОГДАНА КАРПЕВИЧА

буде відправлена

в суботу, 11-го грудня 1971 року

о 9-й год. ранку

в Українській Католицькій Церкві

СВ. ЮРА при 7-й вул. в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.

ЗАУПОКІНА СЛУЖБА БОЖА

З ПАНАХИДОЮ

про це повідомляти і про молитви просити

РІДНІ

Презентація Дебютанток НА ТРАДИЦІЙНИХ ВЕЧЕРНИЦЯХ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ“

5-го ЛЮТОГО 1972

Зголошення ВП. Дебютанток з долученням фото (розміром 2 x 3, або 4 x 6, або 6 x 9) та поданням докладної адреси і телефону — ім'я і прізвище своє і свого „кавалера“ і батьків, гайскул чи коледж і назву молодечої організації, до якої належить, приймає до

15-го СІЧНЯ, 1972 року;
Mrs. IVANNA HANKEVYCH
95 Beverly Road
YONKERS, N.Y. 10740
Tel.: (914) GR 6-9227.

